APPENDIX

REVIEW OF BILLS AND REGULATIONS

During the year 2000–2001:

Fifteen draft regulations were analyzed.

The Québec Ombudsman addressed comments to the administrator responsible for the following draft regulation:

1. Regulation respecting lump-sum compensation for non-pecuniary damage.

Two draft bills and 24 bills were analyzed.

Two briefs were sent to parliamentary committee concerning:

1. Draft Bill. An Act respecting the legal normalization of new information technologies;
2. An Act to amend the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information, the Act respecting the protection of personal information in the private sector, the Professional Code and other legislative provisions.

The Québec Ombudsman addressed comments to the Minister responsible for draft legislation in the following four cases:

1. An Act to provide for balanced budgets in the pubic health and social services network;
2. An Act to establish a national identification card;
3. An Act respecting parental insurance;
4. An Act to establish a legal framework for information technology.

TABLE OF CONTENTS

1 Québec Ombudsman's Comments and Reflections 9

2 Government departments and Agencies addressed in this Report 17

2.1 Departments 19

2.1.1 Agriculture, Pêcheries et Alimentation 21
2.1.2 Éducation 25
2.1.3 Emploi et Solidarité sociale 37
2.1.4 Famille et Enfance 42
2.1.5 Industrie et Commerce 55
2.1.6 Ressources naturelles 59
2.1.7 Revenu 67
2.1.8 Santé et Services sociaux 85
2.1.9 Sécurité publique 95
2.1.10 Transports 103

2.2 Agencies 107

2.2.1 Commission de la santé et de la sécurité du travail 109
2.2.2 Curateur public 117
2.2.3 Régie de l'assurance maladie du Québec 127
2.2.4 Régie des assurances agricoles du Québec 133
2.2.5 Société de l'assurance automobile du Québec 139

3 Words of Thanks from Citizens 147

4 Québec Ombudsman's Public and media relations 152

5 The Contribution of the Québec Ombudsman to the Development of the Rule of Law in the International Community 159

6 Administrative data 169

6.1 Administrative Structure 171
6.2 Management of Resources 174
6.3 Budget of the Québec Ombudsman 175
6.4 Application of the Act respecting personal information 176
6.5 Statistics 177

7 Appendix 193